

**Отзыв об автореферате диссертации М. Абжапаровой «Цветобозначения в казахском языке в сопоставлении с алтайским языком», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 — Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание**

В диссертации М. Абжапаровой сопоставляются системы цветобозначений в двух языках алтайской семьи — казахском и алтайском. Тема цветобозначений весьма популярна в работах по лексической семантике. Однако, во-первых, сделанные ранее выводы нуждаются в проверке и в возможных уточнениях на более широком типологическом материале; во-вторых, важными представляются не только восходящие к классической работе Берлина и Кея исследования того, каким цветоименованием можно обозначить тот или иной абстрактный визуальный образ, но и анализ функционирования цветобозначений при естественном использовании языка (чему в рецензируемой работе уделяется большое внимание). Всё это обуславливает **актуальность** диссертации М. Абжапаровой. **Новизна** работы связана с анализом большого массива собранных и систематизированных автором эмпирических данных; при этом применение к материалу диссертации подхода внутригенетической типологии позволяет высветить различные нюансы, которым не уделяли существенного внимания предшественники. Полученные автором **результаты** вносят вклад в развитие казахской и алтайской лексикологии, а также представляют ценность для лексической типологии. **Достоверность** выводов гарантируется разносторонним набором источников и методов сбора и обработки данных (изучение словарей и других опубликованных работ, анализ текстов, проведение ассоциативного эксперимента и др.). Кроме того, автор опирается на солидную теоретическую базу и, насколько я могу судить, глубоко погружен в казахскую языковую среду. Работа прошла адекватную **апробацию**, в том числе в рецензируемых изданиях и на целом ряде конференций. Текст автореферата написан грамотным научным языком.

Остановимся на некоторых дискуссионных моментах работы:

1. В работе уделяется большое внимание средствам выражения интенсивности проявления цветового признака, в частности, см. сводную таблицу на с. 14 автореферата, где приводятся показатели пониженной интенсивности. На мой взгляд, было бы интересно сделать более подробные обобщения об этих показателях, а именно о том, какова их семантика и дистрибуция за пределами семантического поля цветобозначений (ср. здесь популярные в теоретической лингвистике сюжеты, касающиеся понятия шкал применительно к семантике и сочетаемости прилагательных, а также полифункциональности показателей пониженной интенсивности, в частности, интерпретируемых грамматиками некоторых языков как компаративные). Удалось ли автору сделать какие-либо наблюдения в этом направлении?

2. На с. 8 автореферата утверждается: «В языках мира возможны разные пути развития систем цветобозначений: 1) на основе обозначения оттенков; 2) на основе обозначения яркости». Возникает вопрос: можно ли считать независимыми семантические признаки оттенка и яркости? Какие эмпирические аргументы для ответа на этот вопрос предоставляет материал казахского и алтайского языков?

3. Вызывает некоторые сомнения логичность формулировки на с. 12: «Согласно теории Б. Берлина и П. Кея, хронологически третьим по порядку после прилагательных *черный* и *белый* появляется наименование для красного цвета. Однако по частотности, согласно данным АККЯ, третье место в казахском языке занимает лексема *көк* 'синий'». Не вполне ясно, почему мы могли бы ожидать, что модель хронологического развития

цветообозначений, предложенная Берлином и Кеем, должна жестко коррелировать с частотным списком?

4. На с. 20 среди наиболее частотных ассоциаций, возникающих у носителей казахского языка с прилагательным *сары* 'желтый', приводится *қуаныш* 'радость', а для прилагательного *қоңыр* 'коричневый' приводится, среди прочих, ассоциация *сабыр* 'сдержанность'. Как автор мог бы объяснить мотивацию этих ассоциаций?

Высказанные замечания и вопросы не снижают общую высокую оценку рецензируемой работы. Основываясь на тексте автореферата, я могу заключить, что диссертация М. Абжапаровой «Цветообозначения в казахском языке в сопоставлении с алтайским языком» соответствует всем требованиям, предъявляемым к квалификационным работам подобного уровня, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 — Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук  
Научный сотрудник Группы по изучению  
контактного взаимодействия русского языка  
с языками коренных народов России  
Отдела корпусной лингвистики и лингвистической поэтики  
Института русского языка  
им. В. В. Виноградова РАН

Е. В. Кашкин

30 ноября 2021 г.

Подпись Е. В. Кашкина заверено  
и. о. директора ИРЯ РАН Жуков



**Сведения о составителе отзыва**

Егор Владимирович Кашкин

Место работы: Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Должность: научный сотрудник

Ученая степень: кандидат филологических наук (специальность 10.02.20 —

Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание)

Почтовый адрес: 119019, Москва, ул. Волхонка, д. 18/2.

Телефон: +7-495-695-26-60.

Электронный адрес: [egorka1988@gmail.com](mailto:egorka1988@gmail.com)

Личная страница и список публикаций: <http://www.ruslang.ru/publica/kashkin>